

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1933/2006 НА СЪВЕТА

от 21 декември 2006 година

за временно отнемане на достъпа до общите тарифни преференции от Република Беларус

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 980/2005 на Съвета от 27 юни 2005 г. за прилагане на схема на общи тарифни преференции¹, и по-специално член 20, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

(1) По смисъла на Регламент (ЕО) № 980/2005 Република Беларус (наричана по-долу „Беларус“) е страна бенефициер на схемата на Общността на общи тарифни преференции.

(2) На 29 януари 2003 г. Международната конфедерация на свободните профсъюзи (МКСП), Европейската конфедерация на профсъюзите (ЕКП) и Световната конфедерация на труда (СКТ) отправиха съвместно искане до Комисията за извършване на разследване съгласно член 27 от Регламент (ЕО) № 2501/2001 на Съвета от 10 декември 2001 г. за прилагане на схема на общи тарифни преференции за периода 1 януари 2002 г. — 31 декември 2004 г.² — становища относно регламент на Съвета за прилагане на схема на общи тарифни преференции за периода 1 януари 2002 г. — 31 декември 2004 г., що се отнася до предполагаеми нарушения на свободата на сдружаване и на правото на колективно договаряне в Беларус.

(3) Комисията проучи искането, като се консултира с Комитета по общите преференции, и реши с решение от 29 декември 2003 г.³ да започне разследване. Беше потърсена информация от заинтересуваните страни посредством публикувано известие⁴.

¹ ОВ L 169, 30.6.2005 г., стр. 1.

² ОВ L 346, 31.12.2001 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 980/2005.

³ Решение 2004/23/ЕО на Комисията от 29 декември 2003 г. за предвиждане на започването на разследване съгласно член 27, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2501/2001 на Съвета във връзка с нарушаването на свободата на сдружаване в Беларус (ОВ L 5, 9.1.2004 г., стр. 90).

⁴ ОВ С 40, 14.2.2004 г., стр. 4.

(4) Беларуските органи бяха нотифицирани официално относно откриването на разследването. Те опровергаха всякакви нарушения на конвенции № 87 (относно свободата на сдружаване и защита правото на организиране) и № 98 (относно прилагането на принципите на правото на организиране и на колективно договаряне) на Международната организация на труда (МОТ).

(5) Информацията, събрана от Комисията в хода на разследването, проведено в консултация с Комитета по общи преференции, потвърди обаче съществуването на сериозни и системни нарушения на свободата на сдружаване и на правото на колективно договаряне съгласно конвенции № 87 и № 98 на МОТ. Измежду другите неща Комисията разбра, че МОТ проучва ситуацията в Беларус по отношение на двете конвенции и е започнала свое собствено съответно разследване през ноември 2003 г. Полученият в резултат на това доклад на Комисията по разследване на МОТ от юли 2004 г. съдържа 12 препоръки за предприемане на специфични стъпки, които да подобрят ситуацията в Беларус. От Беларус беше поискано да изпълни тези препоръки до 1 юни 2005 г., но те не бяха изпълнени. На базата на тази информация и на собственото си преразглеждане Комисията сметна, че временно оттегляне на договореностите за преференции е оправдано.

(6) На 17 август 2005 г. Комисията реши да наблюдава и оценява ситуацията на трудовите права в Беларус⁵. Съобщението за започването на шестмесечния период на наблюдение и оценка⁶ включваше заявяване на намерението на Комисията да представи предложение на Съвета за временно оттегляне на търговските преференции, освен ако преди края на периода Беларус не поеме ангажимент да предприеме мерките, необходими за спазване на принципите, посочени в Декларация на МОТ от 1998 г. относно основните принципи и права на работното място, както са изразени в дванадесетте препоръки в доклада на Комисията по разследване на МОТ от юли 2004 г. Беларуските органи бяха нотифицирани официално относно решението и съобщението.

(7) Беларус не пое изисквания ангажимент през шестмесечния период на наблюдение и оценка, нито, както е описано по-долу, през следващите месеци. Вместо това на 30 март 2006 г. беларуските органи представиха на Комисията документ относно ситуацията на правата на свободата на сдружаване в Беларус. Комисията анализира този документ, но заключи, че не дава достатъчно доказателства за ангажимент.

(8) Междувременно управителният орган на МОТ прие допълнителния доклад на Комитета за свобода на сдружаване (КСС) през март 2006 г., в който КСС подчерта действителното влошаване на ситуацията на правата на профсъюзите в Беларус и накара беларуските органи да предприемат незабавно конкретни мерки.

(9) От друга страна, Комисията получи съобщение с дата 16 май 2006 г. от беларуските органи относно ситуацията на правата на свободата на сдружаване в

⁵ Решение 2005/616/ЕО на Комисията от 17 август 2005 г. за наблюдаване и оценяване на ситуацията на трудовите права в Беларус за временно оттегляне на търговските преференции (ОВ L 213, 18.8.2005 г., стр. 16).

⁶ ОВ С 240, 30.9.2005 г., стр. 41.

Беларус. Точно както за документа от 30 март 2006 г., след внимателен анализ Комисията стигна до заключението, че това съобщение не дава никакъв знак за ангажимент или за убедително указание, че ситуацията се е подобрила. Тази оценка на ситуацията в Беларус се споделяше от Комитета на МОТ по прилагане на стандартите на Международната конференция по труда в доклада му от юни 2006 г., където се изказваше съжаление за продължителния неуспех на беларуското правителство да изпълни препоръките и се подчертаваше необходимостта от бързи действия, така че да може да се забележи бърз и реален напредък. Също през юни 2006 г. Международната конференция по труда, организирана под егидата на МОТ, класифицира липсата на изпълнение на 12-те препоръки, които Беларус продължи да пренебрегва от юли 2004 г., като случай на продължително бездействие. Тази необичайна класификация се използва само при много сериозни и системни случаи на неспазване на ратифицирана конвенция.

(10) Комисията анализира внимателно последните развития в Беларус, включително писмо от Беларус с дата 14 октомври 2006 г., представено на Комисията на 17 октомври 2006 г. Вместо да покаже някакъв ефективен ангажимент или ясно доказателство, че ситуацията се е подобрила, това писмо още веднъж отбелязва възможни намерения, но не съдържа указание за ефективно изпълнение на принципите на конвенции № 87 и № 98 на МОТ. Продължават да съществуват нарушенията на принципите, определени в конвенции № 87 и № 98 на МОТ.

(11) С оглед на отбелязаното по-горе преференциалните договорености за продукти с произход от Беларус следва временно да се оттеглят, докато не бъде решено, че основанията, които оправдават временното оттегляне, вече не съществуват.

(12) Настоящият регламент следва да влезе в сила шест месеца след неговото приемане, освен ако преди това не бъде решено, че вече не съществуват основанията, които го оправдават,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Преференциалните договорености за продукти с произход от Беларус, предвидени в Регламент (ЕО) № 980/2005, се оттеглят временно.

Член 2

Съветът, с квалифицирано мнозинство, по предложение на Комисията, възстановява преференциалните договорености за продукти с произход от Беларус, ако вече не съществуват нарушения на свободата на сдружаване и на правото на колективно договаряне в Беларус.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на 21 юни 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 декември 2006 година.

За Съвета:

Председател

J. KORKEAOLA